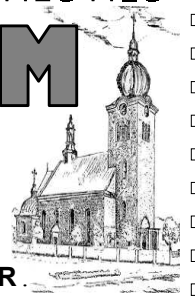




Z E Ś W. P A W Ł E M W H E R B I E



Nr **34** (181)

OD 21 DO 27 SIERPANIA

2006 R.

Redaguje zespół parafian. tel. Probostwa 275 14 09, e-mail Redakcji gaz2@interia.pl

POCZET PAPIEŻY



Walentyn (827)

Elektorzy, którzy go wybrali, znaleźli go modlącego się w kościele Santa Maria Maggiore. Bardzo długo nalegali, aby przyjął godność papieża. Zmarł zaledwie po 40 dniach pontyfikatu.

Grzegorz IV (827-844)

Były arystokrata, złożył przysięgę wierności Ludwikowi I Pobożnemu, jednak uważał, że decyzje papieża obowiązują nawet wtedy, gdy są sprzeczne z zarządzeniami cesarza. Dążył do polubownego rozwiązania konfliktu między Ludwikiem I Pobożnym a jego synami. Rozpoczął misyjną działalność Kościoła w Skandynawii. Wprowadził uroczystość Wszystkich Świętych w dniu 1 listopada.



GWARY ŚLĄSKIEJ NIE ZAPOMNYMY

Gawęda STACHA KROPICIELA z 1948 roku

Ani sie tam, moi kochani, za bardzo nie zaganiejcie do tej gawędy, bo mom ino pora słów - tak po prędku - do powiedzenia. Czytałem w ostatnim „Gościu” z wielkim zaciekawieniem o rozmowach rodaków. Ten Paweł Jasienica, co to pisał, mo prawie, bo sie zno na sprawie. (Widzicie, jak mi sie to skłodo? - za Mickiewicza sie ucza!) Pozwólcie, że i jo do tej rzeczy swoje trzy piętoki dołoża, choć mie żoden o to nie prosił. Pisze ten Jasienica - i to mi sie osobiwie podoba - że żoden nie mo prawa śmiec sie z czyjej mowy, choćby ten drugi tam troszka kulawo tego języka polskiego używoł. Bo skąd tyż - na ten przykład - nasi rodacy na Śląsku Opolskim mieli znać takie roztomajte słowa polskie, jak: żarówka, krótkie spięcie, bezpieczniki i tak dali, kej oni ta polsko mowa odziedziczyli od swoich dziadków i pradziadków, a przeca za downych czasów tych wszystkich rzeczy i tej cołkiej elekstryki jeszcze nie było. Tóż potem, jak ta elekstryka nastala, tóż musieli se pożyczac słów od Niemców (bo skąd mieli polskich nabrać?) i padali: byrna, sztrom, szalter, sztekdoza, kurcszlus, zicherung, lajtung. Na naszym Śląsku, tym przedodrzańskim, to takich słów już coroz myni słyhać, bo sie jednak ten noród już za tej przedwojennej Polski dużo nauczył. Ale jeszcze pamiętom, jak ta Polska pierszy roz na Śląsku nastala w dwiedwadziestym roku, to sie nieroz tako godka słyzało:

- Kaj to idziesz?

- A na bana lecą, bo chcą jechać do rechtsanwalta, bo nie jeden ancajgował, a ja robię widerspruch. Uwijom się, bo mi się cug ucieknie.

Ale po jakimś czasie, tak może od pięćdziesiątego roku, to się już z takiej godki błozna robiło i padało się: „Nie gebrauchuj tych niemieckich ausdrücków, bo się to źle anheruje”.

Dziś takie błozna już ani nie są potrzebne, bo te niemieckie „ausdrücki” się już po większej części straciły, choć mowa śląska dalej się utrzymała. Niektórym nie-Ślązokom zdarza się czasem, że cała nasza śląska mowa składa się ino z takich niemieckich wyrazów z polskimi końcówkami. Tóż powiem im po dobroci, że się bardzo mylą. Bo - nie wymawiając i nie kwoląc się - szukajcie choćby w moich gawędach, czy tam znajdziecie jakie niemieckie wyrazy. Znajdziecie można dwa albo trzy na rok. Najwyżej! A teła niemieckich albo inkszych obcych wyrazów to i w tej książkowej mowie polskiej się znajdzie. Można jeszcze więcej, jak w gwarze śląskiej. Bo nasza gwara to jest poniekąd tako zakonserwowano downo mowa polska, tak, że doprowadzi, czasem jest bardziej polska jak ta z książki.

Zgodziłem się tu kejsik z jednym repatriantem i ten mi przeciepuje, że my nie umiemy dobrze po polsku. Ale powiedział mi to bez złości, ino tak po sąsiedzku, życzliwie. Ja mu też na to życzliwie odpowiedział tak: - Wy godacie „fartuch”, a to jest za reszpektem po niemiecku, my godomy „zopaska” i to jest po polsku. Pełno macie w waszej mowie słów niemieckich, francuskich, łacińskich i lecyjakich, a nie wiecie o tym. Na ćwierć godziny to padacie „kwadrans”. Kiere jest bardziej po polsku: nasze ćwierć, albo wasz kwadrans? (a zresztom, czemu też nie powiecie „kwadrans kielbasy”?); wy padacie „lustro”, my zdradło, wy jycie „kolacjo”, my wieczerso, wy piszecie na „marginesie”, my na kraju, wy padacie „inteligent”, my godomy człowiek kształcony, wy padacie „konfesjonał”, my spowiednica albo słuchatelnicza, wy padacie „okazja”, my przyłyżtość, wy padacie „metryka”, my rodny list, wy padacie „chór” (w kościele), my pawlacz, wy padacie „kwartał”, my ćwierć roku, wy padacie „kuzyn” „kuzynka”, my bratraniec, siostrzenica, wy macie niemiecki szlafrok, szlafroczek, a my wcale tego słowa nie mamy, bo w szlafrokach nie łążymy, bo na Śląsku włazi się rano do galot albo do kiecek i chyto się roboty. Potem jeszcze macie jakieś bruderszafty, furmanki, asygnaty, autobuse, tramwaje, garnitury, okulary, atramenty, dancingi, irytacje, jakieś menu i cejco. I wam się zdarza, że wy macie ta czysto polska mowa? W redakcyi widzieliście tako rubo książka, bydzie miała można z tysiąc stron i tam są podane wszystkie obce słowa, co się ich w polskiej mowie używo. No dobrze, używajcie się ich, ale nie godajcie, że nasza mowa jest niemiecka, bo my więcej słów niemieckich nie mamy jak wy. Takech to wszystko temu istnemu wyłożył, chłop poszkrobał się za uchem i poczon łozprowiać o tym, że teła śniega latoś nasy-pało.

A dlo was powtórzyłem w „Gościu” ta nasza rozmowa, żebyście wiedzieli, co macie

pedzieć, jakby wam kto chciał przebrzydzać wasza śląsko gwara. Ino mu to po dobroci wyklódejcie, nie szkrobejcie go przy tym za ucho, niech sie som poszkrobie, tek jak ten mój repatriant.

Toć, że i tej książkowej mowy polskiej sie musimy uczyć, po większej części tyż Ślązocy już jom poradom, ale i tej naszej pięknej, starej gwary śląskiej, co jej naszo polskość zawdzięczomy, nie zapomnymy!

Pozdrowio wos Wasz Stach Kropiciel

PROŚBA O SKŁADANIE DALSZYCH OFIAR przeznaczonych na remont kościoła parafialnego, które można przekazywać poprzez:

- wpłaty na bankowe konto parafii,

BANK PeKaO SA I O/Gliwice
29 1240 1343 1111 0000 2370 6710
Parafia św. Pawła Apostoła
ul. Gen. Wł. Sikorskiego 67b; 41-809 Zabrze

- złożenie ofiary w każdą 1. niedzielę miesiąca,
- ofiary składane w kopertach z podaniem nazwiska ofiarodawcy (jeżeli taka będzie intencja ofiarodawcy) przy każdej kolekcje, w kancelarii lub w zakrystii.

Składamy serdeczne **Bóg zapłać** wszystkim parafianom, którzy w jakikolwiek sposób pomagają przy pracach związanych z przygotowaniem kościoła do remontu.

Przypominamy jednocześnie, że ofiarowane pieniądze - zgodnie z przepisami *Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych* - można w rocznym zeznaniu podatkowym odliczyć jako **Darowizna na rzecz kultu religijnego**. Dlatego najkorzystniejszym sposobem jest wpłata na konto parafii, wówczas należy zachować dowód wpłaty będący podstawą do odliczeń.

Zwracamy uwagę szczególnie osobom starszym, że Ks. Proboszcz i Rada Parafialna nikogo nie upoważnili do przeprowadzania zbiórki pieniędzy w domach, taki sposób zbierania datków jest nielegalny.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

- ☞ Zapraszam na nieszpory o godz. 16³⁰. Łączymy się dziś z kobietami pielgrzymującymi do Matki Boskiej Piekarskiej.
- ☞ W czwartek, po mszy św., Adoracja Przenajświętszego Sakramentu.
- ☞ Zapraszam dzieci przynajmniej na jedną Mszę św. w czasie wakacji w dowolnie wybranym dniu.
- ☞ W sobotę przypada Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej. Msza św. w intencji pielgrzymów i czcicieli zostanie odprawiona o godz. 18⁰⁰.
- ☞ W niedzielę Działkowicze dziękują Bogu za tegoroczne zbiory. Dołączmy się do dziękczynienia i prośmy, by nikomu nie zabrakło chleba.
- ☞ Za dzisiejsze ofiary na potrzeby naszej parafii składam „*Bóg zapłać*”.
- ☞ U ministrantów, jak co tydzień, można nabyć „Gość Niedzielny”.

INTENCJE MSZY ŚW. od 21 do 27 sierpnia 2006 r.

21.VIII Poniedziałek <i>Wspomnienie</i> <i>św. Piusa X</i>	g.18⁰⁰	Koncelebra - Do Miłosierdzia Bożego i Matki Boskiej Częstochowskiej z podziękowaniem za odebrane łaski, z prośbą o Opiekę Bożą i zdrowie dla Jadwigi Kowalskiej z okazji urodzin, - Do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy z podziękowaniem za odebrane łaski, z prośbą o błogosławieństwo Boże i zdrowie dla kuzynki Stefanii.
22.VIII Wtorek <i>Wspomnienie</i> <i>NMP Królowej</i> <i>oraz św. Róży</i>	g. 7⁰⁰	Koncelebra - Za + Cecylię Hamczyk, - Za ++ Marię i Helenę Kogut.
23.VIII Środa	g. 7⁰⁰	Koncelebra - Za + Jana Kancy w rocznicę śmierci, - Do Miłosierdzia Bożego i Matki Boskiej Nieustającej Pomocy z podziękowaniem za odebrane łaski, z prośbą o dalszą Opiekę Bożą i zdrowie dla rodziny Cyganek.
24.VIII Czwartek <i>Święto</i> <i>św. Bartłomieja</i>	g. 7⁰⁰	Koncelebra - Za + Irenę Dola w 10 rocznicę śmierci, - Za ++ Rozalię i Jana Juraszczyk oraz rodzeństwo i pokrewieństwo. <i>Adoracja Przenajświętszego Sakramentu</i>
25.VIII Piątek <i>Wspomnienie</i> <i>św. Józefa</i> <i>Kalasantego</i>	g. 7⁰⁰ g.18⁰⁰	- Za + Elżbietę Paszek w 5 rocznicę śmierci oraz ++ z rodziny, - Za + Alfonsa Bobrzyk.
26.VIII Sobota <i>Uroczystość</i> <i>Najświętszej</i> <i>Maryi Panny</i> <i>Częstochowskiej</i>	g. 7⁰⁰ g.17³⁰ g.18⁰⁰	- Za ++ rodziców Engelberta i Helenę Kuczera, córkę i 2 zięciów, Spowiedź św. - Ku czci Matki Boskiej Częstochowskiej w intencjach pielgrzymów oraz czcicieli.
27.VIII 21 NIEDZIELA ZWYKŁA	g. 6³⁰ g. 7⁰⁰ g.10⁰⁰ g.16³⁰ g.17⁰⁰	Godzinki ku czci Matki Boskiej, - Do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy podziękowaniem za odebrane łaski, z prośbą o Opiekę Bożą i zdrowie dla Marioli Pryzman z okazji 40 rocznicy urodzin oraz o błogosławieństwo Boże dla całej rodziny, - Do Opatrzności Bożej, Matki Boskiej i św. Teresy od Dzieciątka Jezus z podziękowaniem za zbiory od Towarzystwa Ogródków Działkowych „Malina”, Nieszpory, - Za + Marię Wróblewską.